

15249

**OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION**

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATIONNAME: SAKAI.YasujiHOME ADDRESS: P.O.Box 239, Steveston, B.C.REGISTRATION NUMBER 04963 / SEX: Male AGE: 29OCCUPATION: Fisherman

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: NoneMARRIED? YesNAME OF WIFE OR HUSBAND: Shizue 5793 Yc.ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND P.O.Box 239, Steveston.NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: NoneADDRESS OF CHILDREN: NoneAGE OF CHILDREN: None**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY** (Each parcel must be mentioned and particulars given)1. LOCATION AND DESCRIPTION: None /2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None /3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None /4. TAXES (Amount and where payable) None5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) None6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 5 room house, Gulf of Georgia, Steveston.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: New England Fish Co., Steveston.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: Rent by arrangement with New Eng. Fish Co., Steveston, B.C.

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid): None

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

Boat (38 x 8 ft. Reg. #.2028) in custody at New Westminster.

2. Stoves \$55, 1 bedroom suite \$89, spare bed #20, kitchen utensils, spot light \$12 Generator & storage battery \$10, fishing equipment, carpenter's tools and

1 small row boat, All at house, Steveston, B.C.

1 small rowboat now in care of New England Fish Co., Steveston.

Net (Sakae net, 200 fathoms) Grayfish line and hook in care of New Eng. Fish Co Steveston.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS: None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: Net Insured for \$1,000
Agent; Mr Shigetaro MISHI, Steveston.

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
 OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)

None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
Victory Bond I @ \$50, in owner's possession.

8. BANK ACCOUNTS: None

9. LIFE INSURANCE: Sun Life Ass. Co., Canada, Policy # 2,229,551. Value \$1,000.
Paid up to date. Agent: S. Nakano, 300, E-Cordova St., Van., B.C.
Beneficiary: SAKAI-Goro, Kelowna, B.C. Policy in owner's possession.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: None

REMARKS: Household goods will be left in the house
upon evacuation & Key given to Gulf of Georgia
Canary.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 2nd day of April 1942.

Wm. McArthur

Witness

(Signature)

Goro Sakai

FOR DEPARTMENTAL USE

c
o
p
y

INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE June 25, 1943

Our File No. 15249

Full Name SAKAI Yasui
(Surname in Block Letters)

Registration No. 04963 Male - Female
(Check) Age April 10, 1913

Former Address STEVESTON, B.C.

Date Evacuated Int. May 21, 1942 Naturalized - Canadian-Born - National
(Check)

Present Address Toronto Ontario. 108 McCaul Street, Toronto, Ont. (Feb. 5/47)
Sumerville Hotel, Summerville, Ontario.

Married - Single
(Check)

nee
Name of Wife (TERASHITA) Shizue 07882

Name of Husband ?

Name of Mother SAKAI Fujii (Japan) Name of Father Tomekichi (Japan) 14866

Names of Children under 16

Requested by E.C.T. Registered with Custodian (Yes or No)

Additional Information FISHERMAN. Owner of 2028 N. W. Boat

66

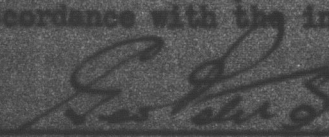
February 5th, 1947.

LIABILITY SUMMARY

Re: Yasuji SAKAI
Registration No. 04963

The file reveals that a claim in the amount of \$2.00 was placed against one Y. Saki or Sakai on December 14, 1942. The writer telephoned the Medical Clinic, 710 Seymour Street, Vancouver, B. C. and they informed us that this was written off as a bad debt. We cannot identify this claim against Yasuji Sakai, as the creditor has both "Saki and Sakai" written on top of his ledger account. No further action required.

The above Summary is certified to be in accordance with the information on file.


George Peters,
Office of the Custodian.

GP/1c

February 5th, 1947.

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

Re: Yasuji SAKAI
Registration No. 04963

Chattels:

See chattel summary.

Specified
Articles:

There are no cameras, radios, motor vehicles or fire arms revealed in the registration or the file.

Vessels:

Although not declared by Yasuji Sakai, the file reveals that the fishing vessel "Y.S. 1236" was sold by the Custodian to Charles R. Gibson in the gross amount of \$460.00. The net proceeds \$402.42 were credited to Yasuji Sakai's account. For further information, see vessel summary.

Bonds:

\$50.00 Victory Bond in owner's possession. As this did not come under the control of the Custodian, no action required.

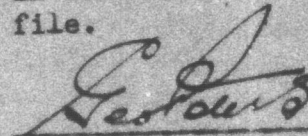
Although not declared by Yasuji Sakai, the file reveals that a \$5.00 War Savings Certificate was received from Sakai's wife on October 8, 1942. This was sent to Yasuji Sakai by registered mail on September 9, 1943.

Life
Insurance:

Yasuji Sakai declared a Sun Life Assurance policy #2,229,551 in the amount of \$1,000.00 in owner's possession. The file reveals that Sakai requested the cash surrender value of the above policy and a cheque was received in his name from the Sun Life Assurance Company on June 13, 1944, in the amount of \$200.93. This was mailed to Sakai, by the Custodian, on June 16, 1944.

No personal property interests other than those mentioned are revealed on the file.

The above Summary is certified to be in accordance with the information on file.



George Peters,
Office of the Custodian.

February 6th, 1947.

CHattel SUMMARY

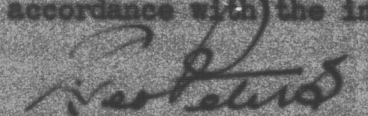
Re: Yasuji SAKAI
Registration No. 04963

In his declaration of April 2, 1942, Yasuji SAKAI declared chattels left at the Gulf of Georgia Cannery, see schedule. A letter was received from SAKAI on December 28, 1943, in which he states that he had moved articles to his cousin's house, Yoneichi SAKAI at 678 - 4th Avenue, Steveston, B.C., and at that time, he lists 200 fathoms 5 $\frac{1}{2}$ Sockeye net, one row boat, one net roller at the Gulf of Georgia Cannery. No row boat or net roller were found in his name. It is possible that the Navy took possession of these two items.

A net was sold on September 8, 1942, to one George Skinner who was the son of the manager of the Gulf of Georgia Cannery. This net was tagged "A. Kana" but our files do not reveal any person named "A. Kana" registered with the Custodian. As Mr. Skinner Sr. was the tenant of the house formerly occupied by Yoneichi SAKAI, this particular net may belong to Yasuji Sakai who left chattels at Yoneichi Sakai's home. We have requested Yoneichi Sakai, former owner of 678 - 4th Avenue, to supply us with the name of the Japanese who left any fishing equipment on his premises in case this net had been moved to his home.

In the meantime, the proceeds from the sale of this net are being put into the Custodian's Net Suspense account. The grayfish line complete with hooks were never found by the Custodian and what was found in the home of his cousin, that could be identified as belonging to Yasuji SAKAI was auctioned and the proceeds credited to his account.

The above Summary is certified to be in accordance with the information on file.


George Peters
Office of the Custodian

GP/1c

February 6th, 1947.

CHATTEL SCHEDULE

Re: Yasuji SAKAI
Registration No. 04963

JAPANESE DECLARATION -- APRIL 2nd, 1942.

Boat in custody at New Westminster.....SOLD

2 stoves
 1 bedroom suite
 spare bed
 kitchen utensils
 spot light
 generator and storage battery
 fishing equipment
 carpenter's tools
 small row boat

All at house, Steveston, B.C.

1 small row boat in care of New England	)	
Fish Company, Steveston.	)	Never found by
Net (Sakai net, 200 fathoms, grayfish line)	)	the
and hook) in care of New England Fish	)	Custodian.
Company, Steveston, B.C.	)	

LETTER OF DECEMBER 28, 1943, LEFT FOLLOWING GOODS AT HOME OF COUSIN,
Yoneichi SAKAI, 4th AVENUE, GULF OF GEORGIA CANNERY.

1,000 fathoms gray fish line (complete with hooks) - Never found by Custodian.

2 sets of beds	- auctioned
2 mattresses	- discarded
1 dresser (complete with mirror)	- auctioned
1 chiffonier	- auctioned
1 clothes bag (Y. Sakai printed on it)	- auctioned
1 clothes bag (M. Sakai printed on it)	- auctioned

Goods left at the Gulf of Georgia Cannery:

200 fathoms 5 $\frac{1}{2}$ Sockeye net	- Never found by Custodian
1 row boat	- " " " "
1 net roller	- " " " "

The above Schedule is certified to be in
 accordance with the information on file.



 George Peters,
 Office of the Custodian.

Original sent 2-8-48

NAME SAVAT, Yemaji

REGISTRATION NO. 04963

FILE NO. 15249

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B. C. on May 12, 1944.

✓ Dresser & mirror	\$ 1.75
✓ Dresser	2.50
Double bed & spring	7.00
Double bed & spring	3.75

Total		\$ 17.00
Less Expenses:	(Auctioneer's Fee: \$1.70	\$ 4.00
	(Advertising: 0.79	
	(Moving: 1.60	
Net Proceeds Credited:		<u>\$ 12.91</u>

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering list No. Steveston 13

Remarks. *Not sold*

Originals sent 12-3-44

NAME SAKAI, Yasuji

REGISTRATION NO. 04963

FILE NO. 15249

The following chattels were sold by public
auction at Stevenson, B. C. on June 15, 1944.

Damage Bag
Damage Bag

\$ 1.00
1.00

Total

Less Expenses:

(Auctioneer's Feet \$ 0.20
(Moving 0.09
(Advertising 0.13

\$ 2.00
\$ 0.42

Net Proceeds Credited:

\$ 1.58

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No.

Stevenson 15

Remarks.

not listed on Inventory

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: October 30, 1944

Name: Yasuji SAKAI

Reg. No. 04963

File: 15249

Boat File No.: Custodian 15249

Name of Vessel: "Y.S. 1236" 32'5"x7'2"x3'5"(1933) Bensid 8 HP

Lic. or Reg. No.: New Westminster 2028

Naval No.: NW.074-F

Owner's Valuation: \$900.00

JFVDC Valuation: 460.00 Survey #662 NW

Custodian Valuation: 350.00

Date of Sale: October 3, 1942 /

Purchaser: Charles R. Gibson

Signature on Sales Papers: Custodian sale

Selling Price: \$460.00

Paid to ~~XXXXXX~~ Custodian: 460.00

Supervision Costs: 57.58

Balance due Owner: 402.42

Paid to: Cr. Account of Yasuji SAKAI

Location of Boat at Sale: Coal Harbour (ex New Westminster)

Claims Against Canadian Govt.:

Repairs: Vancouver Shipyard \$352.89 (Paid)

*Through the
Dept. of Fisheries
JW*

Additional Information:

*G. Watson
Feb 5, 1947*

AUG 26 1943

(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name MR. YASUJI SAKAI

Angler, Ont.

File No. *Int-878*
~~1451~~

Reg. No. 04763

Company Sun Life Insurance Co.,

Agency Vancouver

Policy No. 2229551

Premium - \$ 50.55

Payable: ^X Annually, Semi-annually or monthly

Month December Day 1st

REMARKS:

Letter sent 2-10-43

MAR 11 1943

File

Int. 878

CLAIM

Date

December 14, 1942.

CREDITOR

The Medical Clinic,
710 Seymour St.,
Vancouver, B. C.

DEBTOR

Mr. Y. Saki or Sakai

AMOUNT OWING

\$2.00

AGENT

Nil.

ORIGINAL FILE

Particulars of this claim on File G-68.

878

501 Royal Bank Bldg.,
Vancouver B.C.,
July 11, 1942.

Japanese Fishing Vessel Disposal Committee,
1528 Marine Building,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

Re: P/W A-140. SAKAI, Yasuji.

According to information supplied to the Custodian, the above noted internee is the owner of a boat #2028, which is 20 feet long and 8 feet wide. Further details concerning this boat will be forwarded as soon as they are available.

In view of the fact that this man is interned and all his assets have vested in the Custodian, it would be very much appreciated if any transactions for the sale of this boat would be referred to this office.

If the boat has already been sold, would you kindly let me know the date, sale price, to whom the money was paid, and on what date.

Yours truly,

K. W. Wright.

FC:VJ

For, Authorized Deputy of the Secretary
of State and/or Custodian.

878

501 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.,
July 11, 1942.

Assistant Registrar of Shipping,
739 West Hastings Street,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Re: P/W A-140, SAKAI, Yasuji.

Information which the Custodian has is to the effect that the above noted man is the owner of a fishing boat.

It would be greatly appreciated if you would advise this office of the name of the boat and specifications. I believe the license number is 2023.

Since Mr. Sakai has been interned, all his assets have vested in the Custodian, and it is therefore requested if this boat is registered with your port that you make a notation on your records to the effect that no change in the ownership of the boat should be made without the consent of the Custodian.

Yours truly,

K. W. Wright.

For, Authorized Deputy of the Secretary
of State and/or Custodian.

FC:VJ

878

501 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.,
July 11, 1942.

Sun Life Assurance Co. of Canada,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

Re: P/W A-140, SAKAI, Yasuji.
Policy #2,229,551.

According to information submitted by
the above noted internee, it appears that he holds
a \$1,000.00 Life Insurance Policy written by your
Company.

If this information is correct will you
kindly file Form "D" at your earliest convenience.

Yours truly,

K. W. Wright.

For, Authorized Deputy of the Secretary
of State and/or Custodian.

FC:VJ

878

501 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.,
July 11, 1942.

Camp Commandant,
Internment Camp,
Angler, Ont.

Dear Sir:

Re: P/W A-140. S. KAI. Yasui.

According to information available to the Custodian, the above noted internee is the holder of a \$50.00 Victory Bond, a \$1,000.00 Life Insurance Policy #2,229,551 with the Sun Life Assurance Co. of Canada, and an insurance policy for \$1,000.00 covering nets. It would be very much appreciated if you would ascertain the name and address of the party holding these securities on his behalf, in order that they may be forwarded to the Custodian's office for safe-keeping.

It is also noted that household goods are left in the house at the Gulf of Georgia Cannery and a rowboat is in care of the New England Fish Company at Steveston. There is also a net in the care of the New England Fish Company. It would be much appreciated if you would ascertain if the internee wishes these articles to remain where they are at the present time.

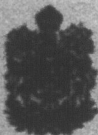
Could you also advise me at which port the internee's boat #2028 is registered.

Yours truly,

K. W. Wright.

PC:VJ

For, Authorized Deputy of the Secretary
of State and/or Custodian.



NATIONAL REVENUE, CANADA
(CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS)

Rec'd	JUL 14 1942
File No.	
Ans.	
Referred	☒

Port of New Westminster, B.C.

July 13, 1942.

The Authorized Deputy of the Secretary of State,
and/or Custodian,
501 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Dear Sir: -

Re: P/W A-140, SAKAI, Yasuji
Your File No. 878

I enclose herewith a Certified Copy of the license which was issued to the above for his fishing boat in September, 1937. This, I believe, will give the information which you requested in your letter of the 11th inst. It will be noted that there is no name shown for this vessel on our records.

Complying with your request, I have made a notation on our records to the effect that no change of ownership in this vessel is to be made without the consent of the Custodian.

Yours truly,

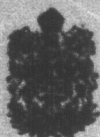
A.G. FADDEN

Registrar of Shipping

Encl. Copy - Lic. 2028

per. *[Signature]*

File



NATIONAL REVENUE, CANADA
(CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS)

Port of Vancouver, B.C.
13th. July 1942.

The Custodian of Enemy Property,
501 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

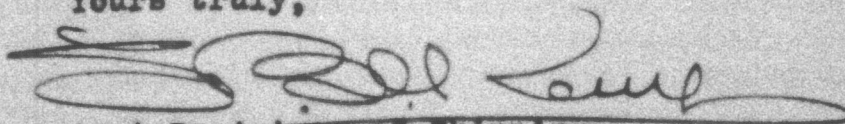
Rec'd	JUL 14 1942
File No.	878
Ans.	
Referred	✓

Sir,

Re. Your File P/W a-140, SAKAI, YASUJI.

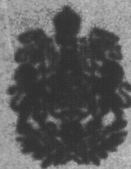
Replying to your letter of the 11th. inst. regarding
a vessel owned by the above mentioned Japanese, there is no
record, at this Port, of any vessel owned by this man.

Yours truly,


Asst. Registrar of Shipping.

SEK/K.

File to



NATIONAL REVENUE, CANADA

(CUSTOMS AND EXCISE DIVISION)

Port of Victoria, B.C. July 13th, 1942

File 878

Rec'd	<u>JUL 14 1942</u>
File No.	_____
Ans.	_____
Referred	☒

Authorized Deputy,
Office of the Custodian,
501 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Attn: Mr. K.W. Wright

Dear Sir:

Re: P/W A-140, SAKAI, Yasuji

Referring to your letter of the 11th instant, I beg to advise that there is no record at this Port of any vessel owned by the above person. The license No. 2028 to which you referred is a 20. ft. launch owned by a white man named S. Going.

A Jap. named SAKAI, Sceotari, address Ucluelet, owns a vessel named "S.S.", 36. x 7.6 x 3.6, but this is probably a brother of Yasuji.

Yours truly,

Asst. Registrar of Shipping

File

878

501 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.,
July 18th, 1942.

Japanese Fishing Vessels Disposal Committee,
1528 Marine Building,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

Re: P/W A140. SAKAI. Yasui

Further to my letter of July 11th, the following information is herewith supplied concerning the boat owned by the above noted Internee:

Length: 32'5"
Breadth: 7'2"
Depth: 3'5"
Number of tons: 2
Engine: Bensid Motor 8 h.p.

I trust this additional information will assist you in locating this boat.

Yours truly,

(K.W. Wright)
For, Authorized Deputy of the Secretary
of State and/or Custodian

FC/DG

JAPANESE FISHING VESSELS DISPOSAL COMMITTEE

Committee:

THE HONORABLE MR. JUSTICE SIDNEY SMITH
CHAIRMANCOMMANDER B. L. JOHNSON, D.S.O., R.C.N.R.
KISHIZO KIMURA

A. E. McMASTER, EXECUTIVE ASSISTANT

1828 MARINE BUILDING
VANCOUVER, B.C.

July 16th, 1942.

Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
501 Royal Bank Bldg.,
VANCOUVER; B. C.

Rec'd	JUL 17 1942
File No.	878
Ans.	
Refered	✓

Dear Sir:

Re: "Y.S." NW 2028 NW 074F
Yasuji SakaiWe have your letter of July 11th re
the above Japanese Fishing Vessel.There have been no transactions of
any kind concerning this vessel as yet, but if
it is sold we will advise you of it.

Yours truly,

JAPANESE FISHING VESSELS DISPOSAL COMMITTEE

Per: *K. Taylor*

KT

File

ALL COMMUNICATIONS TO BE ADDRESSED TO THE COMMITTEE

876.

501 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.
July 24th, 1942.

Mrs. Shizue Sakai,
Greenwood, B.C.

Re: P/W A-140 - Sakai, Yasui

Dear Madam:

I am advised by your husband that you are holding a \$50.00 Victory Bond, \$1,000.00 Life Insurance Policy with the Sun Life Insurance Company and a policy for \$1,000.00 covering nets.

It would be appreciated if you would kindly forward these policies to this office, in order that they may be placed in a safety deposit box in safe keeping for your husband, and also in order that the Insurance Companies may be advised of the numbers of these policies.

Yours truly,

K.W. WRIGHT.

For the Authorized Deputy of the Secretary
of the State and/ or the Custodian.

PC:HW.

140-04963

878

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

OFFICE OF THE CUSTODIAN

ADDRESS ALL
COMMUNICATIONS
TO THE
CUSTODIAN'S OFFICE

Victoria Building, 7 O'Connor St.,
Ottawa, Ont.

PLEASE REFER
TO
FILE NO. MAB/MG
Dear Sirs:

Y SAKAI

In order to assist this office in the administration of your property, kindly submit a complete statement covering the following with full particulars in each case; should you have nothing to report, insert the word "NIL", sign your name and please return this letter at once:

A BANK ACCOUNTS: 1. Name of Bank.....

2. Branch..... NIL

3. Cash Balance.....

B SECURITIES: 1. Description and quantity.....

..... NIL

2. Where deposited.....

C REAL ESTATE: 1. Description.....

..... NIL

2. Location.....

3. Municipality.....

D INSURANCE: 1. Name of Company. SUN LIFE INSURANCE ✓

2. Number of Policies..... 1

3. Amount of each..... \$1,000.00

E CLAIMS: 1. Nature. Fishing boat 12.07.00 Custodian ✓

2. Amount. Personal Property 700.00 Stevenson ✓

3. Name and address of debtor.....

F DEBTS: 1. Nature.....

2. Amount..... NIL

3. Name and address of creditor.....

R. L. Lora
Witness

Y. Sakai
Signature

If you have appointed a relative or a friend to look after your interests, kindly furnish his name and address.

NAME _____

ADDRESS _____

Yours very truly,

A. H. Mathieu
(A. H. Mathieu)
Assistant Deputy Custodian

File 6

THE CUSTODIAN
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
VICTORIA BLDG., 7 O'CONNOR STREET
OTTAWA, CANADA

THE CUSTODIAN
REGULATIONS RESPECTING
TRADING WITH THE ENEMY (1939)

Ref. No. : Sun Life Assurance Co.
From the : Sun Life Assurance Co.
Company of Canada
Date of Discovery. August, 1942.

FORM "D"

Particulars of Life Insurance Policies and Annuity Contracts on Life of an Enemy

N.B. Separate forms should be used for each policy
or annuity contract for each "enemy"

Policy No. 2,229,551

Life Insured

Name Yasuji Sakai
Born April 10, 1913
Address Steveston, B.C.

Owner - if third
party insurance

Name
Address

Beneficiaries

Name Goro Sakai
Addresses
Relationship to brother
Life Insured

Record of Current Assignments
(other than to company for
policy loan)

- give names and addresses -

Special Notes:

Permanent branch records are held in
report is based entirely on the most recent information
of
intention of making payments to the Company on behalf of the
holder and temporary records for collections only have now been
established in Montreal.

Date of Policy (i.e., due date of first
regular premium) December 1, 1936

Plan of Policy 20 year endowment

Sum Assured or Can. \$1,000

Amount of Annuity

Premium - Amount Can. \$50.55

How Payable Annually

Due Dates Dec. 1st

Policy Loans (automatic or otherwise)

Approximate Cash Value, if any, including
dividends, after deducting all policy Can. \$204.60
indebtedness

Nature of Automatic Non-forfeiture Automatic premium loan
Provision

Approximate Cancellation Date under Automatic Non-forfeiture Dec. 1952

Rec'd	AUG 11 1942
File No.	
Ans.	
Referred	

878

878

501 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.,
August 17th, 1942.

Mrs. Shizue Sakai,
Greenwood, B.C.

Dear Madam:

Re: P/W A-140. SAKAI, Yasui

I would refer you to my letter of July 24th in which I requested you to forward the \$50.00 Victory Bond and two \$1,000.00 Insurance Policies belonging to your husband to this office.

It would be very much appreciated if you would let me have these securities as soon as possible in order that they may be protected for your husband.

Yours truly,

Miss F. Carroll
For, Authorized Deputy of the Secretary
of State and/or Custodian

FC/DG
REGISTERED

878

912 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.,
September 18, 1942.

The Commandant,
Internment Camp #101,
Angler, Ontario.

Dear Sir:

Re: P/W A-140. SAKAI, Yasui

It would be appreciated if you would kindly request the above noted Internee to write to his wife and ask her to forward the \$50.00 Victory Bond which she is holding on his behalf to this Office since it is necessary that all securities of this nature be forwarded to the Custodian's Office under the Consolidated Regulations Respecting Trading with the Enemy (1939).

I have written to Mrs. Sakai on three different occasions, the last time under registered mail, but to date have received no reply from her.

Yours truly,

Miss F. Carroll
For, Authorized Deputy of the Secretary
of State and/or Custodian

FC/DG

278

912 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.,
October 5th, 1942.

Mrs. Shizue Sakai,
Greenwood, B.C.

Dear Madam;

Re: P/W A-140, SAKAI, Yasu11

Would you please refer to my letter of
August 17th.

I am advised by the Camp Commandant under
date of September 25th that your husband wrote you
on September 21st requesting that you forward the
\$5.00 War Savings Certificate which you are holding
for him to this office.

It would be very much appreciated if you
would kindly comply with his request immediately
upon receipt of this letter.

Yours truly,

Miss F. Carroll
For, Authorized Deputy of the Secretary
of State and/or Custodian

FC/DG

Rec'd	OCT 13 1947
File No.	878
Ans.	
Referred	✓

Greenwood B.
Oct 9th/47.

Dear Sir,

Received your letter
of Oct 8th.

I will send you the
certificate of my husband
of \$5.00 if you get please let
me know.

Yours Truly,
Shizue Sakai.

1/1/48

878

912 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.,
October 11, 1942.

Mrs. Shiz ue Sakai,
Greenwood, B.C.

Dear Madam:

Re: P/W A-140. SAKAI, Yasui

I have your letter of October 8th enclosing the \$5.00 War Savings Certificate belonging to your husband and wish to thank you very much for forwarding it to this office.

Yours truly,

Miss F. Carroll
For, Authorized Deputy of the Secretary
of State and/or Custodian

PC/DG

October 19, 1942.

870

Camp Commandant,
Internment Camp #101,
Angler, Ontario.

Dear Sir: Re: P/W A-140. SAKAI, Yasuji

It would be appreciated if you would kindly advise the above noted internee that I have today received premium notice in the amount of \$46.43, on his Policy #2229551 with the Sun Life Assurance Company.

Will you kindly advise what the internee's wishes are in regard to this premium.

Yours truly,

Miss F. Carroll.
For the Authorized Deputy of the Secretary
of State and/or Custodian.

FC/MFP

Quote: 101-P-140

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
-Army-

Internment Camp,
ANGLER, Ontario,
October 26th, 1942

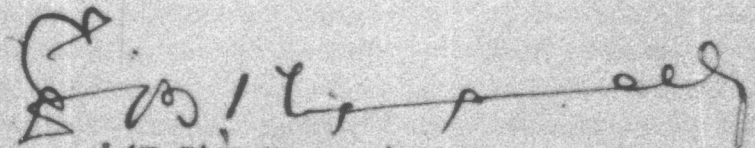
To:- Authorized Deputy Custodian,
912 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B.C.

Re: P/W A-140 SAKAI Yasuji

Rec'd	OCT 30 1942
File No.	
Ans.	
Referred	☒

Receipt is acknowledged of your letter file 878
dated October 19th regarding m/n.

2. The above Internee was questioned regarding the
payment of the premium on his Policy with the Sun Life
Assurance Company and states, that under the circumstances
he cannot pay it at present, therefore leave it as an Automatic
Premium Loan.



(E.D.B. Kippen) Major,
Commandant,
Angler Internment Camp,
Veterans Guard of Canada.

EDBK/JSB

COPY TO: C.I.O., Ottawa.

file

912 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.,
October 30, 1942.

787

Sun Life Assurance Co.,
Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: P/W A-140, Yasuji SAKAI
Policy #2229551

According to information supplied to the Custodian, the above party has been interned and his Life Insurance Policy has, therefore, vested in the Custodian.

By an arrangement with the Canadian Life Officers' Association, policies of this nature are held in suspense and premiums accumulate, but under the Regulation they are not cancelled.

If any funds are available, the Custodian, at the request of the Internee, will arrange to pay the premium and if the Internee does not desire that the premium be paid, then we will advise you and discuss the question of cancellation.

Yours truly,

Miss F. Carroll
For, Authorized Deputy of the Secretary
of State and/or Custodian

FC:MA

Memorandum for File No. 878

November 3, 1942.

Re: Yasuji SAKAI - "Y.S." 1236

The above noted party was the owner of the boat "Y.S." 1236,
NW 2028 NW 074F, which was sold to Mr. Charles R. Gibson
for the sum of \$460.00.

File No. 878

~~XXXXXX~~ PW/A 140

Date April 8, 1943

Name Yasuji SAKAI

Your Account has been ~~DEBITED~~^{CREDITED} as follows
~~XXXXXX~~

Sale of Boat Y.S.

\$460.00

Less expenses

57.58

\$402.42

Custodian of Enemy Property

NOTICE OF RELEASE

Rec'd SEP 3 1943

File No.

Ans.

Referred

EVACUATION SECTION

Rec'd SEP 2 1943

File No.

Ans.

Referred

912

Internee's No. J. 140 Name SAKAI, Yasuji

Camp ANGLER, Ontario

Residence:

At time of internment: STEVESTON, B.C.

To which proceeding on release: TORONTO, Ontario.

Date Released from Internment 25th August, 1943.

Authority R.C.M.P. File No. C.11-19-2-13, dated 15th JUNE, 1943.

Conditions Released conditionally upon his accepting employment offered him by Mr. Graham Pipher, Ontario representative of the B.C. Security Commission, and that he comply with regulations issued affecting him.

(H. N. Streight);
Colonel,

Director, Prisoners of War.

Ottawa, 28th August, 1943.

Copy:

R.C.M.P.
Custodian
Dependents' Section
Chief Postal Censor
Fyle

POW 20

878
Legal Section.

912 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.
September 9th, 1943.

REGISTERED.

Mr. Yasuji Sakai,
Reg. No. 04963,
c/o Canada Packers,
Toronto, Ontario.

Dear Sir:

Enclosed herewith \$5.00 War Savings
Certificate No. A3333699, which the Custodian has held
for safekeeping.

Will you kindly acknowledge receipt.

Yours truly,

K. W. WRIGHT
COUNSEL TO THE CUSTODIAN.

/MS
Enc.

October 12th 1943,
Yuziji Sakai,
Summerville, Ontario.

Custodian of Enemy Property,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd.	OCT 18 1943
File No.	Sub 876
Ans.	YJS
Referred	Matheson

Dear Sir:

Sometime last year, I was notified that the Custodian was going to sell my boat. At that time, I did not wish to sell, as I felt the price was too low.

Since then I have delayed the matter. However, I would like to know, whether you have sold the boat, or not.

Will you kindly notify me as soon as possible.
Thank you very much.

Yours Truly,
Yuziji Sakai.

15249

October 23, 1943

Mr. Yasuji SAKAI,
Registration No. 04963,
Summerville, Ontario.

Dear Sir:

This is to advise you that the vessel "Y.S. 1236" NW.2028, NW.074F, was sold for the total sum of \$460.00; this being the value placed on this boat by an experienced marine surveyor.

No commission or administration costs are charged in connection with these boats, but the cost of fire insurance, wharfage, watchmen's wages and expert valuation is deducted from the monies received from the sale. In this case the expenses incurred amounted to \$57.58.

The balance of \$402.42 has been placed to the credit of your account.

Yours very truly,

F. Matheson,
Specified Articles Department.

19249

November 22, 1943.

Mr. Yasuji SAKAI,
Registration No. 04963,
Summerville Hotel,
Summerville, Ontario.

Dear Sir:

We are in receipt of your letter of November 7th and regret that we cannot send any more than \$100.00 in any one month. We are enclosing herewith our cheque for the amount mentioned above and will send another \$100.00 in one month's time.

Yours truly,

George Peters,
Administration Department.

GP:EB
Enc.

4 State of Oregon Ave.
at Montreal

Lamareville, Ontario.

December 28, 1943.

Dept. of the Secretary of State,
Office of the Custodian
Japanese Evacuation Section

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JAN 6 1944
File No.	15249
Ans.	
Referred	Peter

Re - File No 15249. out to Gibson

Dear Sirs:-

I hereby acknowledge that I am now in receipt
of the second cheque of one hundred dollars (\$100.00)
I trust the balance of two hundred dollars (\$200.00) will
be forwarded to me.

I trust you are aware of the fact that at the time of the
evacuation the following articles belonging to me were moved
to the home of my cousin Mr. Yoneichi Sakai (45 Ave., Gulf
of Georgia Cannery):-

- 1000 fathoms - gray fish line (complete, with hooks)
- ✓ 2 sets of bed
- 2 mattresses
- ✓ 1 dresser (complete with mirror)
- ✓ 1 chiffonier
- 1 clothes-bag ("Y. SAKAI" printed on it)
- 1 clothes-bag ("M. SAKAI" printed on it)

Letter to
Robinson
to check your list

At the time of the evacuation, I have waited in vain for the
custodian to call at my home to do necessary investigation
regarding the articles I was to leave behind. Therefore I have moved

the said articles to my cousin's home for safekeeping. I have every reason to believe that the said house is at present tenanted by a Mr. ^{Shima} Shenna, the son of the former manager of the Gulf of Georgia Cannery.

Also I have left the following at the said cannery:-

unmanned
x { 200 fathoms, 5 $\frac{3}{4}$ " sockeye net (in the "net room")
1 row-boat (painted "Y. SAKAI")
1 out-rigger.

I have every reason to believe that such a list is at present in your possession. If the above articles are not in your possession at present, I would like you to investigate into the matter and let me know of their present condition.
Thanking you.

Yours truly,

W. Fair

Reg. No. 04963

15249

January 11, 1944.

Mr. Yasuji SAKAI,
Registration No. 04963,
Summerville Hotel,
Summerville, Ontario.

Dear Sir:

Re: Sun Life Policy No. 2229551

We have received from the Sun Life Assurance Company and enclose herewith statement showing a net premium due December 1st on the above policy in the sum of \$46.67. The Automatic Premium Loan amounts to \$48.98.

If you wish these amounts paid from your account here, will you kindly let us have your authority by return mail.

Yours truly,

S. M. Gibson,
Insurance Department

SMG:JS
Encl.

15249

January 18, 1944.

Mr. Yasuji SAKAI,
Registration No. 04963,
Summerville Hotel,
Summerville, Ontario.

Dear Sir:

We are enclosing herewith our cheque in the
amount of \$100.00, receipt of which kindly acknowledge by
return mail.

Yours truly,

George Peters,
Administration Department.

GP:EB
Enc.

Office of the Canadian,
506 Royal Bank Bldg,
Hastings + Granville,
Vancouver B.C.

Sumnerville Interns,
January 27 1944.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	EEB 4 1944
File No.	15249
Ans.	SA-5-5A
Referred	Libson

Dear Sir:-

Regarding your letter of Jan 11th File No. 15249 about my insurance I would like to ask you not to pay my premium as I have intentions of taking my insurance out now. So would you kindly ask the insurance Co. to send me a discharge form. Then upon receiving that I shall return it together with my policy. Does this money go through your office too? Or ~~we~~ do I get in contact with the Insurance Co. myself for this money. Also regarding my bedroom set and clothes bag and fishing line, net etc. I wrote to you about this some time ago but since that I haven't heard anything from you. Would you kindly let me know whether these goods are still in your hands.

Thanking you for all the trouble.

Yours truly
Yasuji Sakai
Reg. No. 04963.

15249

February 7, 1944.

Sun Life Assurance Company of Canada,
Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Pol. No. 2229551-Yasui SAKAI

We have received a letter from the above party in which he requests that we obtain from you discharge forms in connection with the above policy. Will you kindly furnish us with the necessary forms.

Yours truly,

S. M. Gibson,
Insurance Department

SMG:JS

15249

February 10, 1944.

Mr. Yasuji SAKAI,
Registration No. 04963,
Summerville Hotel,
Summerville, Ontario.

Dear Sir:

We are in receipt of your letter of January 27th re
your recent request regarding fishing lines, clothes bags, etc. Your
request has been forwarded to our agent at Steveston to check on these
items and you will receive a report in due course.

Yours truly,

George Peters,
Administration Department.

GP:EB

15249

February 14th, 1944.

Mr. Yasuji SAKAI,
Registration No. 04963,
Summerville Hotel,
SUMMERVILLE, Ontario.

Dear Sir:

Re: Sun Life Policy No. 2229551

As requested by you we have obtained from the Sun Life Assurance Company and enclose herewith application for cash surrender of the above numbered policy.

Will you kindly sign same where marked "assured", have your signature witnessed and return to this office at your early convenience.

The policy itself is required to be returned to the insurance company and we would ask you to kindly forward same with the above mentioned application.

Yours truly,

S. M. Gibson,
Insurance Department

SMG:JS
Encl.

15249

February 22nd, 1944.

Mr. Yasuji SAKAI,
Registration No. 04963,
Summerville Hotel,
Summerville, ONTARIO.

Dear Sir:

We are enclosing herewith our cheque in the
amount of \$50.00, receipt of which kindly acknowledge
by return mail.

Your credit balance with us is now \$45.52.

Yours truly,

Geo. Peters,
Administration Department.

GP/MS
Enc.

15249

March 28, 1944.

Sun Life Assurance Company of Canada,
Royal Bank Building,
VANCOUVER, B. C.

Dear Sirs:

Re: Pol. No. 2229551-Yasuji SAKAI

We have received from your assured under the above policy and enclose herewith completed application for Cash Surrender. We have requested Mr. Sakai to forward by return mail the lost policy form which we understand he holds in place of the policy.

The above party was released from internment on August 25th, 1943.

Yours truly,

S.M.Gibson,
Insurance Department

SMG:JS
Encl.

15249

March 30, 1944.

Mr. Yasuji SAKAI,
Registration No. 04963,
Summerville Hotel,
SUMMERVILLE, Ontario.

Dear Sir:

Re: Sun Life Policy No. 2229551

We wish to acknowledge receipt of completed application form for Cash Surrender of the above policy. As we understand you hold the Lost Policy Form in place of the policy itself, we would ask that you kindly forward same to this office by return mail.

The insurance company require this Form before payment can be made of the Cash Surrender Value.

Yours truly,

S. M. Gibson,
Insurance Department

SMG:JS

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
HEAD OFFICE MONTREAL

VANCOUVER BRANCH
A. L. GIBSON, S. L. M., BRANCH MANAGER
H. A. FRIMMERMAN, ASSISTANT MANAGER
C. E. HAY, BRANCH SECRETARY

**ROYAL BANK BUILDING,
VANCOUVER, B. C.**

IN ALL CORRESPONDENCE ABOUT POLICIES
PLEASE REFER TO THEIR NUMBERS

EVACUATION SECTION	
Rec'd	APR 13 1944
File No.	<i>15249</i>
Ans.	<i>Filed</i>
Referred	<i>Pluse</i>

April 12, 1944.

**Mr. S. M. Gibson,
Insurance Department,
Office of the Custodian,
Royal Bank Building,
VANCOUVER, B. C.**

Dear Mr. Gibson:

**Re: Policy No. 2,229,551 - Yasuji
Sakai - Your File No. 15249**

Please refer to your letter of March 28. We have now received a cheque in settlement of the Cash Surrender Value in the amount of \$200.93 payable to the assured. Before releasing the cheque we require the policy contract. In 1937 the assured completed an affidavit to the effect that his policy had been lost and on the strength of this affidavit a memorandum, particulars was issued at that time. If the policy is still not available, then we will, of course, require the memorandum of particulars in place of it. As soon as either of these is received the cheque will be released to you.

Yours faithfully,

**C. E. HAY,
BRANCH SECRETARY.**

Per: *[Signature]*

WCH/TMW

*See our ltr. to Mr.
Yasuji Sakai - Mar. 30/44*

15249

April 17, 1944.

Mr. Yasuji SAKAI,
Registration No. 04963,
Summerville Hotel,
SUMMERVILLE, Ontario.

Dear Sir:

Re: Sun Life Pol. #2229551

We wish to acknowledge your letter of April 11th in which you indicate that you had sent the above numbered policy to the Sun Life Assurance Company. We wish to advise that the policy in question has not been received by the Sun Life or by this office.

Information on file indicates that in 1937, you completed an affidavit to cover this policy because the policy at that time had been reported to be lost.

Before the Sun Life will release funds in settlement of the Cash Surrender Value of this policy they require that either the policy itself or the affidavit as to loss or destruction of the policy be completed and filed with them. You evidently completed such affidavit in 1937 and if you have not same in your possession now, and still cannot find the original policy, then you will have to complete another affidavit form. The affidavit required is attached hereto. It will be necessary for you to answer the several questions appearing thereon, having it signed by yourself and the beneficiary, and the signatures properly sworn to. I understand the beneficiary is your brother, Goro SAKAI.

As soon as this form is properly completed and signed as requested, mail it back to this office to be forwarded to the Sun Life.

Yours truly,

S. M. Gibson,
Insurance Department

SMG:JS
Encl.

15249

April 20th, 1944

Mr. Yasuji SAKAI,
Reg. No. 04963,
Summerville Hotel,
Summerville, Ont.

Dear Sir:

As requested in your letter of April 11th, enclosed find our cheque for \$43.52, leaving a balance of \$2.00 to the credit of your account.

Please note that we have a claim of \$2.00 filed against you by the Medical Clinic, 710 Seymour Street. Will you kindly advise us if this is correct, and if so, we will pay it from the balance which we are holding.

In regard to your nets, furniture, etc. we have referred this to our Protection Department and you will be hearing from them within the course of a few days.

Yours truly,

G. D. Milson
Administration Department

GDM/GH

Enc.

15249

June 8, 1944

Mr. Yasuji SAKAI,
Registration No. 04963,
Summerville Hotel,
Summerville, Ontario.

Dear Sir:-

Re: Sun Life Policy No. 2229551

On April 17th we wrote to you asking for an affidavit to be completed as requested by the Sun Life in connection with the surrender of the above numbered policy.

To date you have not replied and I wish to point out that the Sun Life are holding a cheque here in their Vancouver office payable to you to cover the cash surrender of this policy but can do nothing further until you comply with their requirements.

In case our letter of April 17th may have gone astray, I am attaching hereto a copy of same for your information.

Yours truly,

S. M. Gibson
Insurance Department

SMG:OH
Encl.

15249

June 16, 1944.

Mr. Yasuji SAKAI,
Registration No. 04963,
Summerville Hotel,
SUMMERVILLE, Ontario.

Dear Sir:

Re: Sun Life Policy No. 2229531

Kindly find attached hereto Sun Life Cheque #567478 in the amount of \$200.93 to cover settlement in full in connection with the Cash Surrender of the above numbered policy as per statement from the Sun Life attached to the cheque.

Instead of complying with our requests of April 17th and June 8th, you supplied the required document direct to the Sun Life at their Toronto office.

Yours truly,

S. M. Gibson,
Insurance Department

SMG:JS

Attach.

MR. S. M. GIBSON.

SUN LIFE ASSURANCE CO. OF CANADA
VANCOUVER, B.C.

June 13, 1944.

EVACUATION SECTION

Rec'd JUN 14 1944

File No. 15242

Ans. 178(8)

Referred

Re: Policy No. 2,229,551

C. E. Hay
Mr. Yasuji Sakai,
Summersville Hotel,
SUMMERSVILLE, Ont.

Dear Mr. Sakai:

We are today sending our cheque
in favour of yourself covering the Cash Surrender
Value of this policy in the amount of \$200.93, to
the Office of the Custodian here. This amount is
in full settlement of all claims under this policy.
You may expect to receive the cheque shortly.

Yours faithfully,

C. E. HAY,
BRANCH SECRETARY.

Per: *[Signature]*

WCH/NW

15249

August 12th, 1944

Mr. Yasuji SAKAI,
Registration No. Q4963,
Summerville Hotel,
Summerville, Ontario.

Dear Sir:

Re: Chattels

In reply to your letter of April 11th, 1944,
we must inform you that your cousin's house at 678 4th Avenue,
Steveston, has been sold and all the effects found therein were
brought to our #3 warehouse and are being sold by auction.

We enclose herewith lists of the things that
have already been sold in your name and the proceeds credited
to your account.

Yours truly,

R. B. Mackenzie,
Protection Department.

RBM/MHG
encl.

15249

February 6th, 1947.

Mr. Yasuji SAKAI,
Registration No. 04963,
108 McCaul Street,
Toronto, Ontario.

Dear Sir:

The Custodian has now completed the review of your file and we are enclosing herewith our cheque in the amount of \$16.49 being the entire balance of your account with the Custodian.

Kindly acknowledge receipt of this cheque.

Yours truly,

George Peters,
Office of the Custodian.

GP/ic

Encl. - cheque \$16.49.

April 4/47

79 St Patrick St

Toronto 28 Ont.

EVACUATION SECTION

APR 9 1947

To Custodian of Enemy Property

4 Account 206 Royal Bldg

Hasting & Bevanville

Vancouver B.C.

Peter

Pete #15249

Dear Sir Re. of your letter of Feb 6/47.

I received your letter & cheque
of 16.49 settling of my account with
the Custodian. May I figure out. There
should be more left than this
amount of money. Kindly checked
over & Please let me know ^{the} list of
article which I left in B.C.

Yours truly

George Sakar

Reg # 04963

79 St Patrick St

Toronto 28. Ont.

15249

April 15, 1947.

Mr. Yasuji SAKAI,
Registration No. 04963,
79 St. Patrick Street,
Toronto 2B, Ontario.

Dear Sir:

This will acknowledge receipt of your letter of April 4th. The following is a list of chattels found in your name and removed from the home of your cousin, Yonekichi Sakai:

Dresser & mirror
Dresser
Double bed & spring
Double bed & spring
2 Dunnage bags

The above items have been auctioned and the proceeds credited to your account.

The sockeye net, rowboat, 1 net roller and the grayfish line complete with hooks, which you declared you left at the Gulf of Georgia Cannery, were never found by the Custodian.

Yours truly,

George Peters,
Office of the Custodian.

GP/EL

15249

March 21st, 1951

Mr. Yasuji SAKAI,
79 St. Patrick St.,
Toronto, Ontario.

Dear Sir:

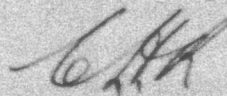
Distribution is now being made from the assets of the River Fish Company at the rate of \$33.98 per share. You were the holder of 6 shares and payment to you is as follows:

6 shares	\$ 203.87
Less previously advanced	<u>100.00</u>
	\$ 103.87

Custodian cheque for this amount is attached hereto.

Please acknowledge receipt.

Your truly,



C. H. Reed
Office of the Custodian

CHR:BK
Encl.